

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 93 (1967)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

100 Jahre E3 - 100 Jahre Rauchgenuss!



CORONA E3 MODERNA und LÉGER E3
zwei Marken mit jährlich steigendem Erfolg
CORONA E3 MODERNA 5 Stück Fr. 1.80
LÉGER E3 5 Stück Fr. 2.20



AROME DÉLICIEUX

E3-Cigarrenfabrik, Beinwil am See



Wia mas macht, ischas faltsch. Do hätt am eerschta April zRadio-Schtudio Zürri siina Höörar vu dar Landig vu Amerikhaanar ufam Moond zvarzella gwüst. dSendig (Jetz schloots drizähha) isch untarbrottha worda und in allar Uusfürlichkhait hätt ma khönnä khööra, wia dia Moondraggeeta gschtartat isch, wär dinna glockht isch und wia dAschtronauta ufam Moond glandat sind. Tächnischii Sahha sind prichtat worda und au Ussland-Khorreschpondenta vum

Radioo hend iarni Mainig zu därra Moondlandig varzellt ... Und dia Sendig isch asoo guat gsii, daß a Huufa Schwizzar uff dan eerscht April iinakheit sind. Mee als tuusig Telefoonaarüef hätt zSchtudio Zürri müäss apnee und sogäär zame-rikhaanischa Genaraalkhonsulat hätt nööhhari Detail wella wüssa ... Also an eerschtklassiga Erscht-april-Schärz. Hanni gmaint. Abar oha! As isch a «übler Aprilscherz im Radio» gsii, a «krasser Mißbrauch des populärsten Informationsmediums» und a «grobe Irreführung des Hörers durch ein Radiostudio, dem offenbar der Geist fehlte, sich etwas wirklich Witziges einfallen zu lassen». Dia Sätz hätt ma in dar Schwizzar Illuschtiaarta khönna lääsa. Dää, wo über dia Sendig aabaghaua hätt, daß d Schwaarta khrahhand, isch zimmlsihhar au aina vu denna gsii, wos nitt gschpanna hätt, das zganza a khoga guat uufbauti Eerschtapril-Sendig gsii isch. Und schtatt sich abitz zschemma odar – was no gschiidat gsii wääri – über siini Tummheit zlahha, isch är wian a gwüssas Moontiarli über dia Moondlandig häära gfalla. Untar

andarm wo nitt schtimmt, schribbt är, dar «kompetenteste Schweizer Fachmann auf dem Gebiet der Raumschiffahrt, Josef Stemmer («Das Ganze war ausgekochter Humbug!») lehnte die Mitwirkung rundweg ab». Darbej isch dar Härr Stemmer gäär nitt gfroggt worda, ob är welli mitmahha und wenn är dar Spruch vum «Humbug» gsaid haa sötti, so wääris für mii hööchschtans a Zaihha, daß dar grösstti Fachmaa vu allna Zitta halt au iinagflooga isch ...

Dar beschihi Witz in demm Artikhal vu dar Illuschtiaarta isch dää, daß varlangt wird, ma hetti hält sölle abitz sääga, daß dia ganzi Sendig nu an Eerschtapril-Schärz isch. I mahha a Voorschlag für dia nööchschi Eerschtapril-Sendig: Zeersch soll dar Bundasroot Gnägi uufrätta und sääga, as khemmi jetz a Sendig zum Eerschtapril, denn dar Genaraaltraktar Bössangsoon, wo zWort vu siinam Voorreddnar untarstützt und am Schluss khönniti no dar Tiräktar Padel vum Schtudio Zürri aasääga, was jetz khemmi sei taatsächlich an Eerschtapril-sendig und är gengi jetz in Pfeeria ...

Unsere Seufzer-Rubrik



Warum haben alle Autos, deren Türen nachts vor meinem Fenster zugeschlagen werden, sechs bis acht Türen?

W. A., Luzern

Warum verstehen heute die Verkäuferinnen weniger von der Ware, die sie verkaufen, als der Kunde, der diese kaufen will?

R. B., Thun

Warum ruft mich das Fräulein beim Zahnarzt immer gerade dann aus dem Wartezimmer, wenn ich in den uralten Zeitschriften endlich eine interessante Stelle gefunden habe?

H. L., Täuffelen

canadoline

Gegen Schuppenbildung und Haarausfall

Canadoline

belebt die Zellen der Haarwurzeln und führt dem Haar Nähr- und Aufbaustoffe zu

Canadoline

pflegt das Haar von der Wurzel bis zur Spitze



Für die Schweiz: Clermont et Fouet, Genève